الجمهورية التونسية
وزارة الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري
التعاون الدولي

ت. د/2018/08/15

16 أوت 2018

152

منشور

إلى السادة

الرؤساء المديرين العامين للمنشآت العمومية تحت الاشراف
المديرين العامين للإدارات المركزية والمؤسسات
المندوبين الجهويين للتنمية الفلاحية
رئيس مؤسسة البحث والتعليم العالي الفلاحي
المدير العام لوكالة الارشاد والتكوين الفلاحي
المدير العام لوكالة النهوض بالاستثمارات الفلاحية
المديرين العامين للمجامع المهنية المشتركة والمراكز الفنية

جدول الوثائق الموجهة

بيان محتويات الأوراق	عدد الأوراق	الملاحظات
التعاون مع منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة: تجدون طي هذا نسخة من مراسلة واردة علينا من الفاو مؤرخة في 25 جويلية 2018 وتتعلق بمواعيد تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام للمنظمة.	01	للإعلام .
الجملة :	01	

اتصلت بالأوراق المبينة أعلاه.....في .....

المكلف بتسيير
مكتب التعاون الدولي
الإمضاء: أنيس بن ريانة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
联合国粮食及农业组织
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy
Fax: +39 0657053152
Tel: +39 0657051
www.fao.org

25 يوليو/تموز 2018

Our Ref.: C/CF-4/2

مواعيد تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام

يتشرّف أمين عام المؤتمر والمجلس في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) بأن يلفت عناية الدول الأعضاء إلى الفترة التي حددها المجلس في دورته التاسعة والخمسين بعد المائة (روما، 4-8 يونيو/حزيران 2018) والتي يمكن فيها، طبقاً للمادة 37-1(ب) من اللائحة العامة للمنظمة، قبول الترشيحات لمنصب المدير العام: من 1 ديسمبر/كانون الأول 2018 إلى 28 فبراير/شباط 2019. وترد أدناه الفقرة ذات الصلة من تقرير المجلس:

*" **مواعيد تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام***

18- حدد المجلس الفترة الممتدة من 1 ديسمبر/كانون الأول 2018 إلى 28 فبراير/شباط 2019 موعداً لكي تقدم فيها الدول الأعضاء الترشيحات لمنصب المدير العام."

وطبقا لأحكام المادة 7-1 من دستور المنظمة والمادة 37-1 (أ) من اللائحة العامة للمنظمة، سيتعين على مؤتمر المنظمة، في دورته الحادية والأربعين (22-29 يونيو/حزيران 2019)، تعيين المدير العام للفاو للفترة الممتدة من 1 أغسطس/آب 2019 إلى 31 يوليو/تموز 2023.

وزارة الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري
مكتب الضبط المركزي
02 اوت 2018
الوارد
تحت عدد 1667

يرسل هذا البلاغ إلى عناوين أعضاء الفاو المختارين وفقاً لقنوات الاتصال الرسمية في المنظمة، حسب المقتضى:

لاتخاذ إجراء/للعلم، حسب المقتضى:

- جهات المراسلة الرئيسية (وزراء الخارجية أو الزراعة أو جهات أخرى اختارتها الحكومات)؛
- الممثلون الدائمون لدى المنظمة/السفارات.

Tunis, le 27 juillet 2018

S.E.M. Le Ministre de l'Agriculture, des Ressources hydrauliques et de la Pêche
Ministère de l'Agriculture, des Ressources hydrauliques et de la Pêche

Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation
et l'agriculture

المكتب الإقليمي الفرعي لشمال أفريقيا
Bureau Sous-régional pour l'Afrique du Nord (SNE)

Michael George Hage
Représentant

J'ai l'honneur de vous transmettre, ci-joint, la lettre adressée par le Secrétaire Général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture concernant la période fixée par le Conseil durant laquelle, les candidatures au poste de Directeur Général peuvent être présentées.

Je vous prie de croire, Excellence Monsieur le Ministre, en l'assurance de ma haute considération.

Rue du Lac Winnipeg, Les Berges du Lac 1 – Tunis / BP 107 - Les Berges du Lac 1 - 1053 Tunis -Tunisie
Tél : 216-70.145.700 – Fax: 216-71-861.960 – E-mail : FAO-SNEA@fao.org -
web:http://www.fao.org

HS

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
联合国粮食及农业组织
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italie
Télécopie: +39 0657053152
Tél.: +39 0657051
www.fao.org

Notre réf.: C/CF-4/2

25 juillet 2018

Date de présentation des candidatures au poste de Directeur général

Le Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture a l'honneur d'appeler l'attention de ses États Membres sur la période fixée par le Conseil à sa cent cinquante-neuvième session (Rome, 4-8 juin 2018) durant laquelle, conformément à l'alinéa b) du paragraphe 1 de l'article XXXVII du Règlement général de l'Organisation, les candidatures au poste de Directeur général peuvent être présentées; cette période va du 1er décembre 2018 au 28 février 2019. Le paragraphe pertinent du rapport du Conseil est le suivant:

> ***« Date de présentation des candidatures au poste de Directeur général:***
> *18. Le Conseil est convenu que les États Membres pourraient présenter des candidatures au poste de Directeur général du 1er décembre 2018 au 28 février 2019»*

Conformément aux dispositions du paragraphe 1 de l'article VII de l'Acte constitutif de la FAO et de l'alinéa a) du paragraphe 1 de l'article XXXVII du Règlement général de l'Organisation, la Conférence de la FAO, à sa quarante et unième session (22-29 juin 2019) devra désigner le Directeur général de la FAO pour la période allant du 1er août 2019 au 31 juillet 2023.

La présente communication est envoyée à certains Membres de la FAO, selon les voies de communication officielles:

Pour ACTION/INFORMATION, selon le cas:

- Principaux destinataires (ministres des affaires étrangères ou de l'agriculture ou autres destinataires désignés par le gouvernement);
- Représentants permanents auprès de la FAO/Ambassades.